

Руководство пользователя | Сушильная машина

TR8384E

СОДЕРЖАНИЕ

1. ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ	3
2. ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ	5
3. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ	8
4. ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ	10
5. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ	11
6. ПРОГРАММЫ	13
7. ОПЦИИ	16
8. ПОЛОЖЕНИЯ	18
9. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ	19
10. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ	20
11. СОВЕТЫ	23
12. УХОД И ОЧИСТКА	24
13. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	28
14. КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО	31
15. ПОТРЕБЛЕНИЕ	33
16. ЗАБОТА ОБ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ	34

1. ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ



Перед началом установки и использования этого прибора внимательно прочтите прилагаемые инструкции. Производитель не несет ответственности за какие-либо травмы или повреждения, возникшие в результате неправильной установки или эксплуатации. Всегда храните инструкции в безопасном и доступном месте для дальнейшего использования.

Предупреждение: Риск возгорания / Легковоспламеняющиеся материалы.

Прибор содержит легковоспламеняющийся газ пропан (R290) - газ с высоким уровнем экологической совместимости. Держите источники огня и воспламенения вдали от прибора. Соблюдайте осторожность, чтобы не повредить холодильный контур, содержащий пропан.

1.1 Безопасность детей и людей с ограниченными возможностями

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Риск удушья, травмы или стойкой инвалидности.

- Дети старше 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лица, не имеющие достаточных знаний и опыта, могут пользоваться прибором только под присмотром или после инструктажа относительно безопасной эксплуатации прибора и при условии, что они осознают имеющиеся риски.
- Дети в возрасте от 3 до 8 лет и лица с обширными и сложными нарушениями должны постоянно находиться вдали от прибора, если за ними не обеспечивается постоянный надзор.
- Дети младше 3 лет должны постоянно находиться вдали от прибора, если за ними не обеспечивается постоянный надзор.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Храните всю упаковку в недоступном для детей месте и утилизируйте ее надлежащим образом.
- Храните моющие средства в недоступном для детей месте.
- Когда дверца прибора открыта, держите детей и домашних животных подальше от прибора.
- Если прибор оснащен устройством защиты от детей, его следует активировать.
- Дети не должны выполнять чистку прибора и обслуживание без присмотра.

1.2 Общие правила безопасности

- Данный прибор предназначен только для сушки бытового белья, пригодного для машинной сушки.
- Не используйте функцию сушки, если белье было загрязнено промышленными химикатами.
- Данный прибор предназначен исключительно для бытового использования в помещении.
- Данный прибор можно использовать в офисах, номерах гостиниц, комнатах для гостей и других аналогичных местах проживания, где его использование не превышает (в среднем) уровня бытового использования.
- Не изменяйте параметры данного прибора.
- Если сушилка установлена на стиральной машине, используйте комплект для установки в колонну. Комплект для установки в колонну, доступный у вашего авторизованного продавца, может использоваться только с прибором, указанным в инструкциях, прилагаемых к аксессуару. Перед установкой внимательно прочтите их (см. брошюру по установке).
- Прибор можно устанавливать отдельно или под столешницей при соблюдении необходимых зазоров (см. брошюру по установке).
- Запрещается устанавливать прибор за дверью, которая может быть заперта, раздвижной или навесной дверью, которая препятствует полному открыванию дверцы прибора.
- Вентиляционное отверстие в основании не должно быть закрыто ковровым покрытием или другим напольным покрытием.

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Запрещается подавать питание на прибор через внешнее переключающее устройство, например, таймер, или подключать к цепи, которая регулярно включается и выключается коммунальной службой.
 - Подключайте сетевую вилку к сетевой розетке только по завершении установки. Убедитесь, что сетевая вилка остается доступной после установки.
 - Обеспечьте хорошую вентиляцию воздуха в помещении, где установлен прибор, чтобы не допустить возврата в помещение отработанных газов от приборов, работающих на газе или другом топливе, включая открытый огонь.
 - **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не устанавливайте прибор там, где отсутствует вентиляция.
- Прибор содержит легковоспламеняющийся газ пропан (R290) - газ с высоким уровнем экологической совместимости. Держите источники огня и воспламенения вдали от прибора. Соблюдайте осторожность, чтобы не повредить холодильный контур, содержащий пропан.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Позаботьтесь о том, чтобы не были заблокированы вентиляционные отверстия, находящиеся в корпусе прибора или во встроенной конструкции.
 - **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не повреждайте холодильную систему.
 - **ВНИМАНИЕ:** Не прикасайтесь к доступным металлическим кромкам конденсатора голыми руками. Опасность травмирования. Надевайте защитные перчатки.
 - Если питающий кабель поврежден, для избежания опасности он должен быть заменен изготовителем, авторизованным сервисным центром или аналогичным квалифицированным лицом.
 - Не превышайте максимальную загрузку 8,0 кг (см. таблицу программ).
 - Удалите скопившиеся вокруг прибора кусочки ткани или упаковочные материалы.
 - Не включайте сушилку без фильтра. Очищайте фильтр перед каждой сушкой или после нее.
 - Не сушите в барабанной сушилке нестираные вещи.
 - Вещи, загрязненные такими веществами, как растительное масло, ацетон, алкоголь, бензин, керосин, средства для удаления пятен, скрипидар, воски и средства для удаления воска, перед сушкой в барабанной сушилке следует выстирать в горячей воде с большим количеством моющего средства.
 - Такие предметы, как резиновая пена (латексная пена), колпаки для душа, водонепроницаемые ткани, резиновые подкладки и одежда или подушки с резиновыми накладками, не должны сушиться в барабанной сушилке.
 - Кондиционеры для белья и аналогичные продукты следует использовать только в соответствии с инструкциями производителя.
 - Удалите из вещей все предметы, которые могут стать источником возгорания, например, зажигалки или спички.
 - **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никогда не выключайте сушилку до завершения цикла сушки, в противном случае быстро извлеките и распределите все вещи, чтобы рассеять тепло.
 - Перед выполнением любых работ по техническому обслуживанию отключите прибор от электросети и извлеките вилку из розетки.

2. ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

2.1 Установка

 Предупреждение: Риск возгорания / Легковоспламеняющиеся материалы.

- Удалите всю упаковку.
- Не устанавливайте и не используйте поврежденный прибор.
- Следуйте инструкциям по установке, прилагаемым к прибору.
- Не устанавливайте прибор там, где отсутствует циркуляция воздуха.

Прибор содержит легковоспламеняющийся газ пропан (R290) - газ с высоким уровнем экологической совместимости. Держите источники огня и воспламенения вдали от прибора. Соблюдайте осторожность, чтобы не повредить холодильный контур, содержащий пропан.

- При перемещении прибора проявляйте осторожность, поскольку он тяжелый. Всегда надевайте защитные перчатки и закрытую обувь.
- Не устанавливайте и не используйте прибор там, где температура может быть ниже 5°C или выше 35°C.
- Пол в месте установки прибора должен быть ровным, устойчивым, жаропрочным и чистым.
- Убедитесь, что между прибором и полом есть циркуляция воздуха.
- При перемещении прибор должен всегда находиться в вертикальном положении.
- После установки прибора в постоянном месте, проверьте с помощью уровня, установлен ли он правильно. Если нет, отрегулируйте ножки соответствующим образом.

2.2 Подключение к электросети

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Риск возгорания и поражения электрическим током.

- Подключите сетевую вилку к сетевой розетке только по завершении установки. Убедитесь, что после установки обеспечен доступ к сетевой вилке.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Данный прибор предназначен для установки / подключения к заземляющей цепи здания.
- Убедитесь, что параметры на табличке с техническими данными совместимы с характеристиками сети электропитания.
- Всегда используйте правильно установленную розетку с заземлением.
- Не используйте переходники и удлинители.
- Не тяните за сетевой шнур, чтобы выключить прибор. Всегда беритесь за сетевую вилку.
- Не касайтесь сетевого шнура и вилки мокрыми руками.

2.3 Эксплуатация

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Риск травмы, удара током, возгорания, ожога или повреждения прибора.

 Предупреждение: Риск возгорания / Легковоспламеняющиеся материалы.

Прибор содержит легковоспламеняющийся газ пропан (R290) - газ с высоким уровнем экологической совместимости. Держите источники огня и воспламенения вдали от прибора. Соблюдайте осторожность, чтобы не повредить холодильный контур, содержащий пропан.

- Данный прибор предназначен только для использования в домашних условиях (в помещении).
- Не сушите поврежденные (порванные, изношенные) вещи, содержащие наполнитель или ватин.
- Если белье было выстирано с использованием средства для удаления пятен, перед запуском программы сушки выполните дополнительный цикл полоскания.
- Сушите только такие ткани, которые пригодны для сушки в приборе. Следуйте инструкциям по уходу на этикетках изделий.
- Не пейте и не используйте для приготовления пищи конденсированную / дистиллированную воду. Это может нанести вред здоровью людей и животных.
- Не садитесь и не стойте на открытой дверце прибора.
- Не сушите в приборе одежду, с которой капает вода.

2.4 Внутреннее освещение

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Риск травмы.

- Не смотрите непосредственно на светодиодные лампы, излучающие видимый свет.
- Для замены внутреннего освещения обратитесь в авторизованный сервисный центр.

2.5 Уход и очистка

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Риск травмы или повреждения прибора.

 Предупреждение: Риск возгорания / Легковоспламеняющиеся материалы. Прибор содержит легковоспламеняющийся газ пропан (R290) - газ с высоким уровнем экологической совместимости. Держите источники огня и воспламенения вдали от прибора. Соблюдайте осторожность, чтобы не повредить холодильный контур, содержащий пропан.

- Не используйте для очистки прибора водяную струю и пар.
- Очищайте прибор влажной мягкой тканью. Используйте только нейтральные моющие средства. Не используйте абразивные чистящие средства и пасты, растворители или металлические предметы.
- Будьте осторожны при очистке прибора, чтобы не повредить систему охлаждения.

2.6 Компрессор

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Риск повреждения прибора.

- Компрессор и его система в сушильной машине заполнены специальным веществом, не содержащим фторхлоруглеводородов. Эта система должна оставаться герметичной. Повреждение системы может привести к утечке.

2.7 Обслуживание

- Для ремонта прибора обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
- Используйте только оригинальные запасные части.
- Обратите внимание, что самостоятельный или непрофессиональный ремонт может иметь последствия для безопасности и аннулировать гарантию.
- После прекращения производства модели данные запасные части можно приобрести в течение минимум 10 лет: прокладки и уплотнители, выключатели и ручки, насос конденсата, дверные замки, двигатели и щетки двигателя, узел соединения двигателя и барабана, вентилятор и его колесики, барабаны и подшипники, водопроводные трубы и связанное оборудование, включая шланги, клапаны и фильтры, кабели и вилки, печатные платы, электронные дисплеи, термостаты и датчики температуры, обновления программного обеспечения (включая восстановительное программное обеспечение), пружины, нагреватели и нагревательные элементы, электрические предохранители (по отдельности или группами), натяжной шкив, опорный ролик, дверцы, дверные уплотнители, дверные ручки, дверные замковые устройства и петли, фильтры для пуха, воздушные фильтры, пластиковые внешние детали, контейнер для конденсата. В вашей стране этот период может быть дольше. Для большей информации, обратитесь к официальному дистрибутору.
- Обратите внимание, что некоторые из этих запасных частей доступны только профессиональным специалистам по ремонту и что не все запасные части актуальны для всех моделей.
- Лампочка(-и) внутри данного изделия и отдельно продаваемые запасные лампочки: Эти лампочки должны выдерживать экстремальные физические условия в бытовых приборах, например, температуру, вибрацию, влажность, или предназначены для информирования о рабочем состоянии прибора. Они не предназначены для использования в других целях и не подходят для освещения помещений.

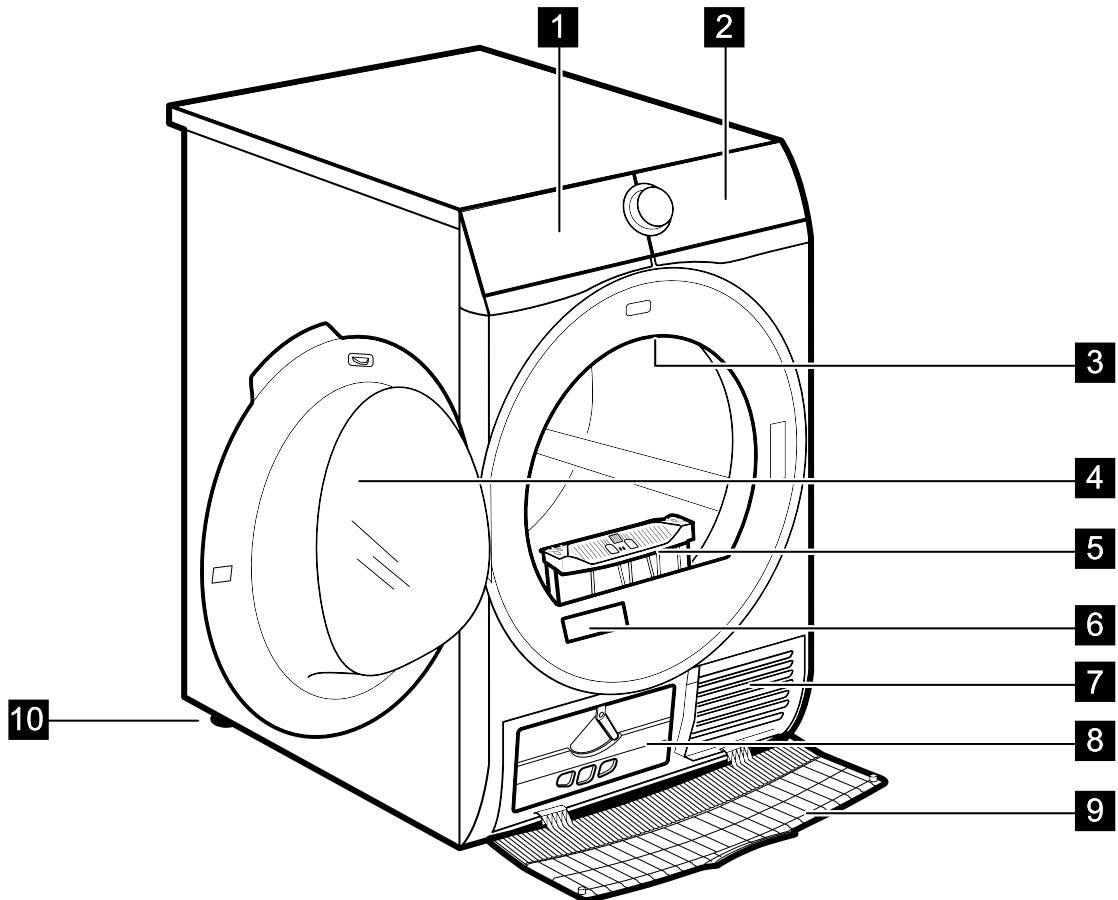
2.8 Утилизация

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Риск травмы или удушья.

 Предупреждение: Риск возгорания / Риск материального ущерба и повреждения прибора.

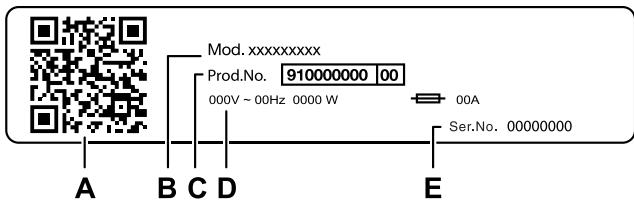
- Отключите прибор от электросети и водоснабжения.
- Отрежьте кабель электропитания как можно ближе к прибору и утилизируйте его.
- Прибор содержит легковоспламеняющийся газ (R290). Обратитесь в местные коммунальные службы за информацией о правильной утилизации прибора.
- Снимите защелку дверцы, чтобы дети или домашние животные не оказались запертыми внутри барабана.
- Утилизируйте прибор в соответствии с местными требованиями по утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE).

3. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ



1. Емкость для воды
2. Панель управления
3. Внутренняя подсветка
4. Дверца прибора
5. Фильтр
6. Табличка с техническими данными
7. Вентиляционные отверстия
8. Крышка конденсатора
9. Кожух конденсатора
10. Регулируемые ножки

ⓘ Направление открывания двери можно выбрать для удобства загрузки белья или установки дверей.



На табличке с техническими данными указана следующая информация:

- A. QR код
- В. название модели
- С. артикул изделия
- Д. электрические характеристики
- Е. серийный номер

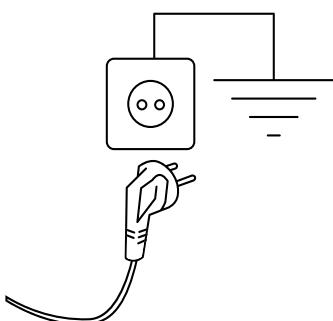
3.1 Электрическое подключение

Завершив монтажные работы, можете подключить сетевую вилку к розетке.

В таблице технических данных и разделе «Технические данные» указаны необходимые параметры электропитания. Убедитесь, что они соответствуют параметрам сетевого питания.

Оценив все возможно подключенные к электросети приборы, проверьте, достаточна ли мощность электросети в вашем доме.

Подключайте прибор к заземленной электрической розетке.



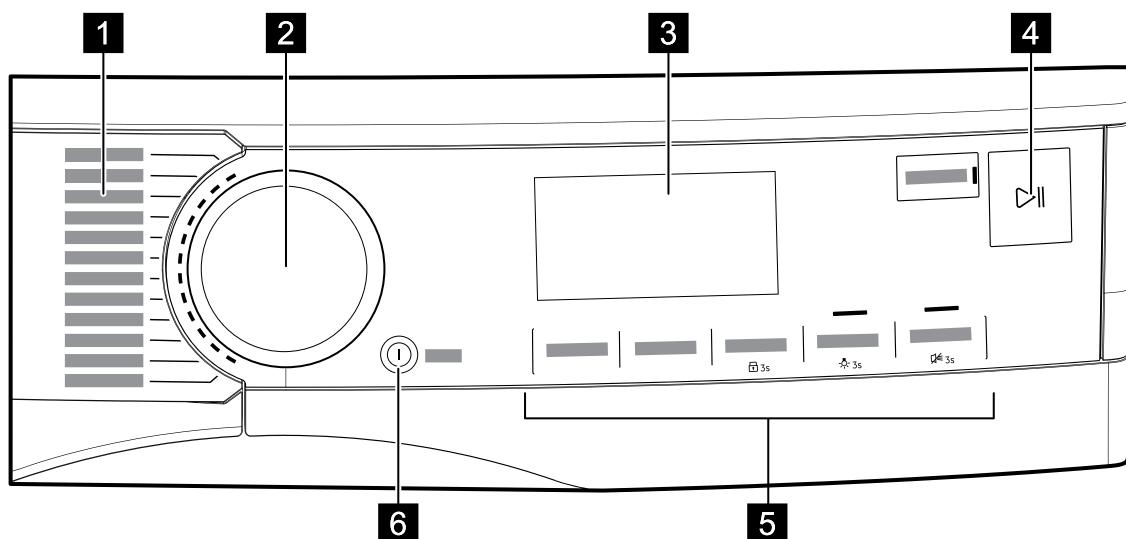
Электрический кабель после подключения прибора должен быть легко доступен.

По вопросам электромонтажных работ для данного прибора обращайтесь в авторизованный сервисный центр. Производитель не несет никакой ответственности за ущерб или травмы, возникшие из-за несоблюдения указанных здесь правил безопасности.

4. ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

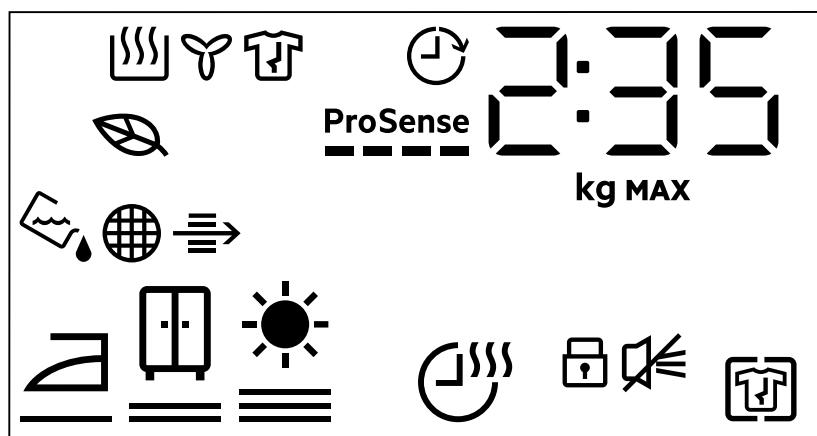
Высота x Ширина x Глубина	85,0 x 59,6 x 66,3 см
Макс. глубина при открытой дверце	110,8 см
Макс. ширина при открытой дверце	95,8 см
Регулируемая высота	85 см (+ 1,5 см - регулировка ножек)
Объем барабана	118 л
Максимальный объем загрузки	8,0 кг
Напряжение	230 В
Частота	50 Гц
Уровень звуковой мощности	65 дБ (A)
Общая мощность	700 Вт
Потребление энергии при стандартной программе для хлопка при полной загрузке. ¹⁾	1,99 кВт·ч
Тип использования	Бытовой
Допустимая температура окружающей среды	от +5°C до +35°C
Класс защиты от попадания твердых частиц и влаги, обес- печиваемый защитной крышкой, за исключением мест, где низковольтное оборудование не имеет защиты от влаги	IPX4
Обозначение газа	R290
Вес	0,149 кг

5. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



1. Программы
2. Ручка выбора программ
3. Дисплей
4. Кнопка Пуск/Пауза ▷||
5. Дополнительные функции
6. Кнопка Вкл/Выкл с функцией автоотключения ①

5.1 Дисплей



Символ на дисплее	Описание символа
2 : 35	индикатор времени цикла
80 kg MAX	максимальная загрузка
0h.24h	выбор отсрочки старта (до 24 ч)
■	включена опция Антисминание +
🔇	звуковой сигнал выключен
▢	включена Блокировка от детей

Символ на дисплее	Описание символа
	сушка белья: для глажки, для шкафа, усиленная
	включена опция Сушка по времени
	индикатор: слейте воду из емкости
	индикатор: очистите фильтр
	индикатор: проверьте конденсатор
	режим ECO сушки
	индикатор: фаза сушки
	индикатор: фаза охлаждения
	индикатор: фаза защиты от сминания
	включена опция Завершить через
ProSense — — —	индикатор ProSense
MAX	индикатор: превышена максимальная загрузка белья

6. ПРОГРАММЫ

Программы	Загрузка ¹⁾	Свойства	Обозначения на этикетках ²⁾
MixDry / Смешанная сушка	5,0 кг	Предназначена для обычной сушки выстиранного белья без сортировки. Равномерно сушит изделия из хлопка, смесовых хлопчатобумажных и синтетических тканей.	  
Eco / Эко ^{3) 4)}	8,0 кг	Программа подходит для сушки хлопкового белья; это наиболее эффективная программа с точки зрения энергопотребления для сушки влажного хлопкового белья. Уровень сухости не регулируется и по умолчанию установлен на Сушка для хранения в шкафу.	 
Cottons / Хлопок	8,0 кг	Программа для белых и цветных хлопчатобумажных тканей. По умолчанию установлен уровень сушки «готово для хранения».	 
Synthetics / Синтетика	4,0 кг	Для вещей из смесовых тканей, в основном синтетических, таких как полиэфир, полиамид и др.	  
Delicates / Деликатное	2,0 кг	Рекомендуется для деликатных тканей типа вискозы, ацетата и их смесей.	  
Деликатная сушка шерстяных изделий машинной и ручной стирки. Сразу же извлеките вещи по окончании программы.			
  Wool / Шерсть	1,0 кг	  <p>WOOLMARK WOOL CARE</p> <p>WOOL HAND WASH SAFE</p>	
Silk / Шелк	0,5 кг	Программа сушки шерсти в этой машине одобрена компанией Woolmark для сушки шерстяных изделий, имеющих маркировку «ручная стирка», при условии, что сушка выполняется согласно инструкциям производителя данной машины. Для других инструкций по стирке следуйте рекомендациям на этикетке изделия. M2001 Знак Woolmark во многих странах является сертификационным знаком.	  
Bedlinen / Постельное белье XL	4,5 кг	Одновременная сушка до трех комплектов постельного белья. Минимизирует скручивание и спутывание крупных предметов, обеспечивая равномерную сушку всего постельного белья без влажных участков.	  

Программы	Загрузка ¹⁾	Свойства	Обозначения на этикетках ²⁾
 Outdoor / Куртки, спортивная одежда	2,0 кг	Сохраняет функциональность спортивной одежды из технических тканей и восстанавливает водоотталкивающие свойства курток и шеллов, подкладка которых может быть извлечена (ткани пригодные для сушки в сушильной машине).	 
 Hygiene / Гигиена	5,0 кг	Сушит и дезинфицирует белье, поддерживая температуру выше 60 °C – удаляет 99,9% бактерий и вирусов. Примечание: Этот цикл можно использовать только с влажным бельем. Не подходит для деликатных тканей.	 
Duvet / Пуховые изделия	3,0 кг	Обеспечивает правильную сушку внутренних частей однослойных или двуслойных одеял, подушек и стеганых одеял.	  
Sportswear / Спортивная одежда	4,0 кг	Сушит обычную спортивную одежду из синтетических волокон, включая полиэстер, эластичные смеси и полиамид.	  

1) Максимальный вес относится к сухим вещам.

2) Значение обозначений тканей см. в главе ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ: Подготовка белья.

3) Это стандартная программа для оценки соответствия прибора регламентам ЕС по экодизайну и маркировке энергопотребления: (EC) 2023/2533, (EC) 2023/2534. Эта программа способна высушить хлопковое белье с 60% до 0% влажности.

4) Программа «Eco» соответствует стандартной программе для хлопка « Cottons Eco / Хлопок Эко» согласно Регламенту Комиссии ЕС № 392/2012. Она подходит для сушки обычного влажного хлопкового белья.

5) Протестировано с Escherichia coli, Candida albicans и бактериофагом MS2. Независимое исследование в 2021г. провела компания «Swissatest Testmaterialien AG» (отчет об исследовании № 20212038).

6.1 Выбор программ и опций

Программы ¹⁾	Опции				
	Уровень сушки	Сушка по времени	+ Антисмешивание	dB Тихий режим	Освежение
MixDry / Смешанная сушка		●	●	●	●
Eco / Эко			●		
Cottons / Хлопок		●	●	●	●
Synthetics / Синтетика		●	●	●	●
Delicates / Деликатное			●		
Wool / Шерсть		● ³⁾			
Silk / Шелк			●		
Bedlinen / Постельное белье XL		●	●		
Outdoor / Куртки, спортивная одежда			●		
Hygiene / Гигиена			●		
Duvet / Пуховые изделия			●		
Sportswear / Спортивная одежда			●		

1) Вместе с программой можно установить 1 или несколько опций.

2) Опция по умолчанию.

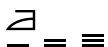
3) См. главу ОПЦИИ: Сушка по времени для программы Шерсть.

7. ОПЦИИ

7.1 Уровень сушки {}}

Эта опция помогает достичь нужной сушки белья.

Можно выбрать уровень сушки:



готово для глажки - сушка для глажки



готово для хранения - сушка для шкафа¹⁾



Готово для хранения - усиленная сушика

1) Выбран по умолчанию, соответствует программе.

Регулировка желаемой конечной влажности

● Помните, что результаты сушки зависят от различных условий, например, типа воды, сетевого напряжения, температуры окружающей среды и т.п.

КАК ДОБИТЬСЯ ИДЕАЛЬНОЙ СУШКИ

- Попробуйте отрегулировать уровень сушки (см. указанную выше опцию Уровень сушки).
 - Если хотите еще более сухое белье, можете изменить настройку сушки по умолчанию (см. далее).

Эта настройка повлияет на большинство программ, кроме Eco, Wool / Шерсть, Duvet / Пуховые изделия, Down Jacket / Пуховик, Refresh / Освежение (если они есть в приборе).

Чтобы изменить базовый уровень сушки:

1. Включите прибор.
 2. Выберите первую программу.
 3. Одновременно коснитесь и удерживайте кнопки Сушка по времени ⏱ и + Антисминание 🚫.

На дисплее появится один из символов:

CO_2 - Максимальная сушка

CO_2 - Усиленная сушка

СОЗ - Стандартная сушка

4. Нажимайте кнопку Пуск/Пауза ▶, пока не установите желаемый уровень влажности.

Уровень сушки	Символ на дисплее
Максимальная сушка	↑  C 0_
Усиленная сушка	+  C 0=
Стандартная сушка	 C 0Ξ

5. Чтобы сохранить настройку, снова одновременно коснитесь и удерживайте кнопки Сушка по времени ⏱ и + Антисминание 🚫 около 2 секунд.

7.2 Сушка по времени

Для программ: Cottons / Хлопок, Bedlinen / Постельное белье XL, Synthetics / Синтетика и MixDry / Смешанная сушка. Позволяет пользователю установить время сушки от минимум 10 мин до максимум 2 часов (с шагом 10 мин). При максимальном значении этой опции индикатор загрузки исчезает.

① Цикл длится ровно столько, сколько установлено данной опцией, вне зависимости от размера загрузки и степени ее сухости.

РЕКОМЕНДУЕМАЯ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ СУШКИ

до 10 мин	только действие холодного воздуха (без нагрева)
10 - 40 мин	дополнительная сушка после предыдущего цикла
> 40 мин	полная сушка загрузок белья до 4 кг, хорошо отжатого (>1200 об/мин)

Сушка по времени , программа Шерсть

Опция применяется к программе Wool / Шерсть, когда нужно выбрать меньший или больший уровень сушки.

7.3 + Антисминание

Фаза защиты от сминания (30 минут) продлевается в конце цикла сушки до 120 минут.

После фазы сушки барабан время от времени вращается, чтобы одежда не помялась.

Во время фазы защиты от сминания, белье можно извлечь в любое время.

7.4 Тихий режим

Прибор работает с низким уровнем шума, качество сушки не снижается.

Прибор работает медленнее, продолжительность цикла увеличивается.

7.5 Освежение

Предназначено для обновления свежести одежды, которая долго хранилась.

Максимальная загрузка не должна превышать 1 кг.

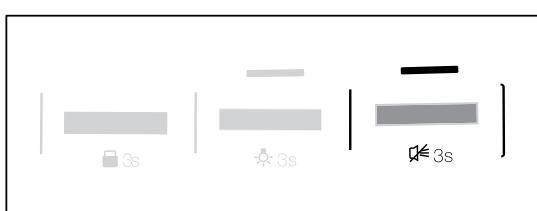
7.6 Звуковой сигнал

Звуковой сигнал включается в следующих случаях:

- завершение цикла
- начало и конец фазы защиты от сминания

По умолчанию звуковой сигнал всегда включен. С помощью этой опции можно включить или отключить звук.

Отключение звукового сигнала:



1. Включите сушилку.
2. Выберите одну из доступных программ.
3. Нажмите и удерживайте кнопку Освежение около 3 секунд.
На дисплее появится символ 
4. Для включения звука, нажмите эту кнопку еще несколько раз, пока символ не перестанет отображаться на дисплее.

7.7 Завершить через

① Эта опция позволяет выбрать время, к которому программа должна завершиться. После активации машина ждет нужного момента, чтобы начать процесс сушки.

Время окончания - это сумма времени ожидания и времени сушки.

8. ПОЛОЖЕНИЯ

8.1 Выключение индикатора бака для воды

Обычно индикатор резервуара для воды включен. Если емкость полна, он загорается в конце или во время цикла. Если установлен комплект слива воды, резервуар для воды опустошается автоматически, а индикатор можно выключить.

Чтобы выключить индикатор:

1. Включите прибор.
2. Выберите первую программу.

3. Одновременно коснитесь и удерживайте кнопки Освежение  и Тихий режим .

Индикатор бака для воды:  выключен, появляется символ  - индикатор бака для воды выключен.

ⓘ Чтобы снова включить индикатор бака для воды, повторите ранее описанную процедуру. Индикатор бака для воды:  включен, появляется символ  - индикатор бака для воды включен.

8.2 Счетчик часов работы

Эта функция предоставляет возможность показать общее время работы прибора в часах, которое отсчитывается с момента первого включения прибора. Будет показано фактическое время работы циклов (без пауз или периодов ожидания при отложенном запуске).

Если хотите увидеть это значение, выполните указанные ниже действия.

1. Включите прибор, нажав кнопку Вкл/Выкл ①.
2. Нажмите и удерживайте несколько секунд кнопки Уровень сушки  и Сушка по времени .
3. Через 3 секунды на экране будет показано общее время работы прибора – например, если рабочее время составляет 1276 часов, на экране 2 секунды будет показан текст Nr, затем 2 секунды 12 и наконец 76. Это значение показывается последовательностями из двух цифр: первые две цифры обозначают тысячи и сотни, вторые – десятки и единицы.

Чтобы выключить этот режим, нажмите любую кнопку, поверните ручку выбора или выключите прибор.

8.3 Заводские настройки

Эта функция позволяет восстановить заводские настройки по умолчанию. Сохраненные опции и рабочие режимы будут сброшены.

Если хотите включить эту функцию, выполните следующие действия:

1. Нажмите кнопку Вкл/Выкл ①, чтобы включить прибор.
 2. Подождите примерно 8 секунд.
 3. Нажмите и удерживайте несколько секунд кнопки + Антисминание  и Тихий режим .
 4. Прибор подтвердит действие, включив на дисплее .
- ⓘ** Если из-за истечения времени, отведенного на операцию, или неправильно выбранной комбинации кнопок процедура не сработает, снова включите прибор и попробуйте еще раз.

9. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

ⓘ Блокировка задних фиксаторов барабана снимается автоматически при первом включении сушилки. Может быть слышен шум.

Для снятия задних фиксаторов барабана:

1. Включите прибор.
2. Установите любую программу.
3. Нажмите кнопку Пуск/Пауза.

Барабан начинает вращаться. Фиксаторы заднего барабана автоматически выключаются.

Перед тем как сушить белье в приборе:

- Протрите барабан влажной тряпкой.
- Запустите программу длительностью 1 час с влажным бельем.

ⓘ В начале цикла сушки (первые 3–5 мин.) уровень шума может быть немного выше. Это происходит из-за включения компрессора. Это нормально для приборов с компрессорами, например, холодильников и морозильников.

9.1 Необычный запах

Прибор плотно упакован. После распаковки нового прибора может ощущаться необычный запах. Это нормально для абсолютно новых изделий.

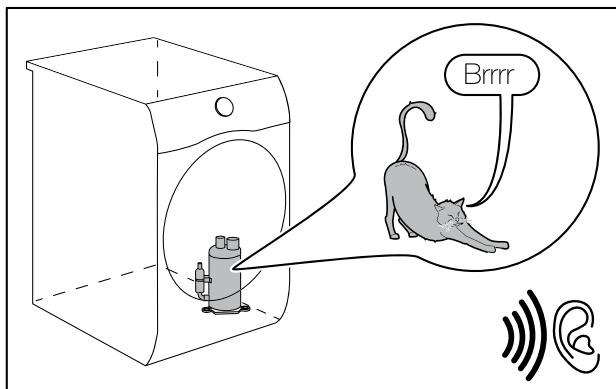
Прибор изготовлен из нескольких разных материалов, которые вместе могут иметь необычный запах.

После нескольких циклов сушки, необычный запах постепенно исчезнет.

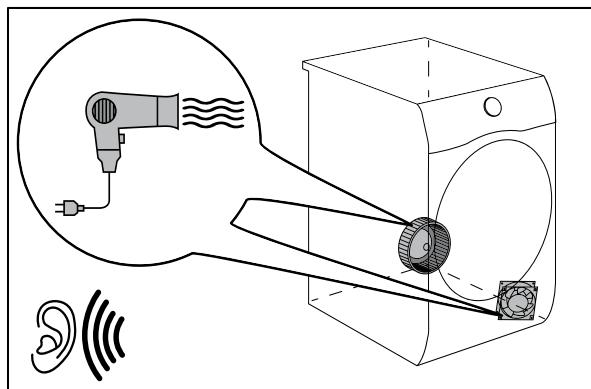
9.2 Шумы

ⓘ Во время цикла сушки могут быть слышны различные шумы. Это совершенно нормальные рабочие звуки.

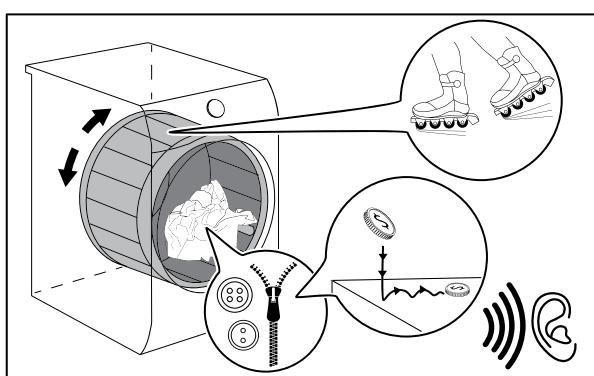
Работающий компрессор.



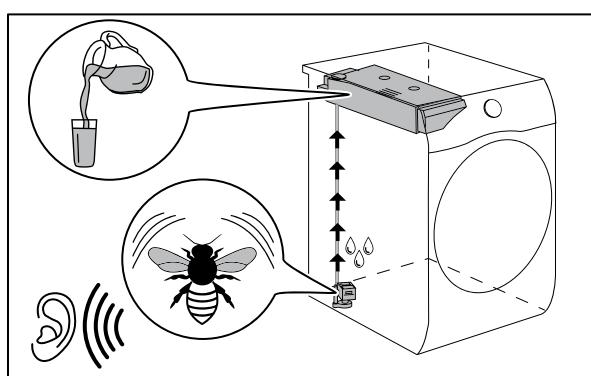
Работающие вентиляторы.



Вращающийся барабан.



Работающий насос и перекачивание конденсата в емкость.



10. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

10.1 Подготовка белья

 При заполнении барабана до максимальной вместимости, указанной для соответствующих программ, экономится энергия.

 Часто одежда после цикла стирки смешана и спутана. Сушить смешанную и спутанную одежду неэффективно.

Чтобы обеспечить надлежащую циркуляцию воздуха и равномерную сушку, рекомендуется встраивать и загружать вещи в сушилку по одной.

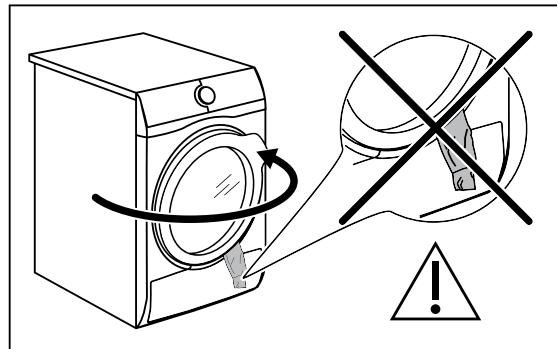
Для обеспечения надлежащего процесса сушки:

- Застегните молнии.
- Застегните кнопки на чехлах одеял.
- Не сушите незакрепленные ленты и пояса (например, фартуков). Завяжите их перед запуском программы.
- Выньте все предметы из карманов.
- Выверните изделия с внутренним хлопковым слоем наизнанку. Хлопковый слой должен быть снаружи.
- Всегда выбирайте программу, подходящую для типа белья.
- Не сушите вместе светлые и темные цвета.
- Для предотвращения усадки используйте соответствующую программу для хлопчатобумажных, трикотажных изделий и изделий ручной вязки.
- Не превышайте максимальную загрузку, указанную в описании программ или на дисплее.
- Сушите только белье, пригодное для машинной сушки. Читайте этикетки производителей белья.
- Не сушите вместе крупные и мелкие вещи. Мелкие вещи могут застревать внутри крупных и оставаться влажными.
- Встряхните крупные предметы одежды перед загрузкой в сушилку. Так после цикла сушки в тканях не останется влажных мест.

Обозначение на этикетке	Описание
	Белье пригодно для машинной сушки.
	Белье пригодно для машинной сушки при высоких температурах.
	Белье пригодно для машинной сушки только при низких температурах.
	Белье непригодно для машинной сушки.

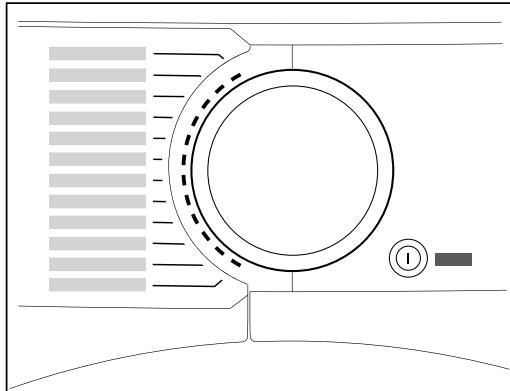
10.2 Загрузка белья

 **ВНИМАНИЕ** Убедитесь, что белье не зажато между дверцей прибора и уплотнителем.



1. Откройте дверцу прибора.
2. Загружайте белье по одной вещи.
3. Закройте дверцу прибора.

10.3 Включение прибора



Чтобы включить прибор, нажмите кнопку Вкл/Выкл ①.

Если прибор включен, на дисплее появятся соответствующие индикаторы.

10.4 Функция автоотключения

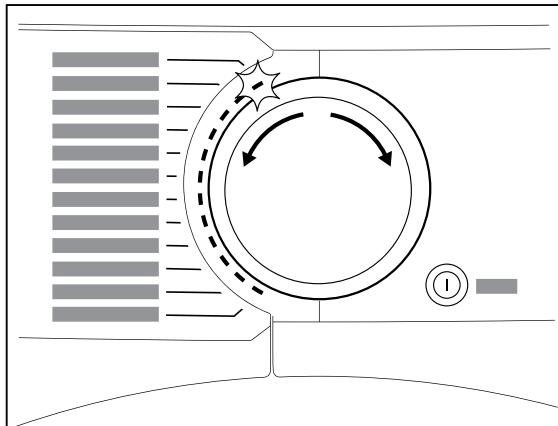
Для снижения потребления энергии эта функция автоматически выключает прибор:

- если не запустить программу в течение 5 минут.
- через 5 минут после завершения программы или цикла защиты от сминания.

① Когда прибор переходит в режим низкого энергопотребления, экран и значки выключаются.

Чтобы снова включить прибор, нажмите кнопку Вкл/Выкл.

10.5 Установка программы

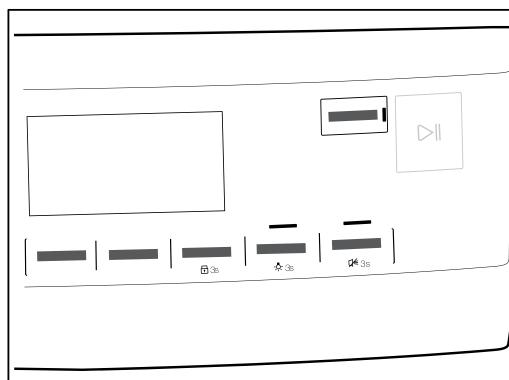


С помощью ручки выберите программу. На дисплее отобразится ориентировочная продолжительность программы.

 Фактическое время сушки зависит от количества и состава белья, влажности белья после отжима и температуры в помещении.

10.6 Опции

Используя программу, можно установить 1 или несколько опций.



Чтобы включить или выключить параметр, нажмите соответствующую кнопку.

На дисплее отображается символ или загорится светодиод над соответствующей кнопкой.

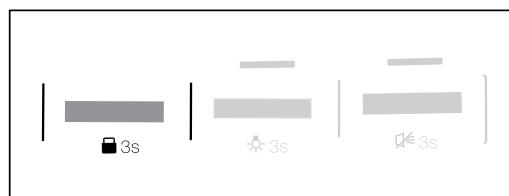
10.7 Опция Блокировка от детей

Чтобы защитить прибор и дети не смогли с ним играть, можно включить замок защиты от детей. Опция замка защиты от детей блокирует все сенсорные кнопки и ручку выбора программ (эта опция не блокирует кнопку Вкл/Выкл ①).

Можно включить опцию замка от детей:

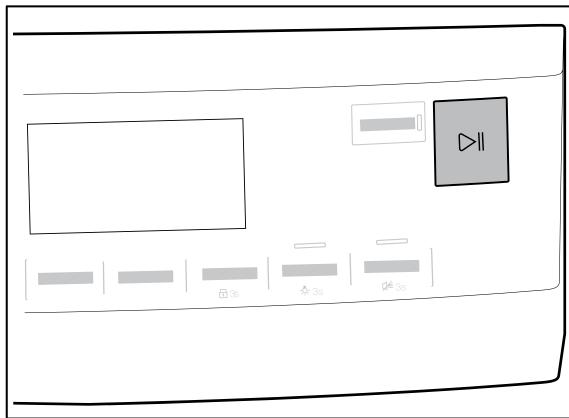
- перед нажатием кнопки Пуск/Пауза ▶|| – прибор нельзя включить;
- после нажатия кнопки Пуск/Пауза ▶|| – нельзя будет выбрать программу или функции.

Включение замка защиты от детей::



1. Включите сушильную машину.
2. Выберите первую программу.
3. Коснитесь кнопки + Антисминание  и удерживайте около 3 секунд.
На дисплее появится символ .
4. Для выключить замок защиты от детей коснитесь, ранее указанной, кнопки, пока символ не исчезнет.

10.8 Запуск программы



Чтобы запустить программу, нажмите кнопку Пуск/Пауза $\triangleright\|$.

Прибор запустится, индикатор над кнопкой перестанет мигать, но начнет гореть непрерывно.

10.9 Запуск программы с Завершить через $\ominus\triangle$

Настройка опции Завершить через:

1. Выберите программу сушки и желаемые опции.
2. Несколько раз нажмите кнопку Завершить через $\ominus\triangle$, пока на экране не будет показано желаемое время окончания программы (например, $1\frac{1}{2}\text{h}$, если программа должна закончиться через 12 часов.)
3. Нажмите кнопку Пуск/пауза $\triangleright\|$.

Барабан начнет вращаться для выполнения настройки ProSense, если это предусмотрено выбранной программой.

4. Включится обратный отсчет времени до окончания программы: программа будет запущена в такое время, чтобы закончиться в выбранное время.

10.10 Определение количества белья ProSense

ⓘ Технология ProSense определяет количество белья и, соответственно, длительность программы. Работает с большинством программ.

После выбора программы сушки, если функция определения веса белья применима, на дисплее загорится символ **ProSense**.

При нажатии кнопки Пуск/Пауза $\triangleright\|$ включится функция ProSense для определения веса белья:

1. В течение первой минуты прибор определяет количество белья. В это время будет мигать индикатор, полоски под символом **ProSense** будут двигаться вперед-назад, а барабан будет медленно вращаться.
2. Когда барабан останавливается, на дисплее отображается новая длительность программы, скорректированная с учетом определенного количества белья. Количество полосок от 1 до 4 показывает ожидаемое количество белья. 4 полоски - максимальное количество белья для выбранной программы.

ⓘ В случае перегрузки барабана снова загорается индикатор, максимальной заявленной, загрузки и мигает индикатор **MAX**. В этом случае в течение 30 секунд можно открыть дверцу и вынуть несколько вещей. После этого нажмите кнопку Пуск/Пауза $\triangleright\|$, чтобы запустить программу снова. Если количество белья не будет уменьшено, программа все равно запустится. В этом случае белье может остаться недостаточно высушенным.

10.11 Изменение программы

Для того, чтобы изменить программу:

1. Нажмите кнопку Вкл/Выкл $\textcircled{1}$, чтобы выключить прибор.
2. Снова нажмите кнопку Вкл/Выкл $\textcircled{1}$, чтобы включить прибор.
3. Установите новую программу.

10.12 Окончание программы

- ⓘ После каждого цикла сушки очищайте фильтр и сливайте воду. (См. главу УХОД И ОЧИСТКА).
По завершении цикла сушки на дисплее появится символ . Если включен звуковой сигнал , он будет раздаваться каждую минуту.
 ⓘ Если не выключить прибор, запустится фаза защиты от сминания (активна не для всех программ). Мигающий символ сигнализирует о выполнении фазы защиты от сминания. Во время этой фазы белье можно извлечь в любой момент.

Чтобы извлечь белье:

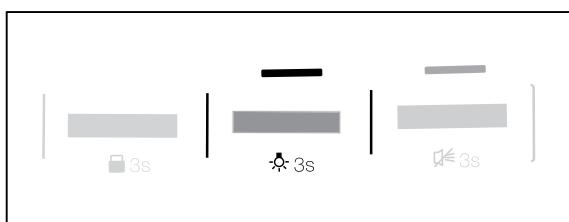
1. Зажмите кнопку Вкл/Выкл на 2 секунды, чтобы выключить прибор.
2. Откройте дверцу прибора.
3. Извлеките белье.
4. Закройте дверцу прибора.

Возможные причины неудовлетворительной сушки:

- Недостаточные настройки предустановленного уровня сушки. См. раздел Регулировка желаемой конечной влажности.
- Слишком низкая или высокая температура в помещении. Оптимальная температура помещения составляет 18-25°C.

- ⓘ После каждого цикла оставляйте дверцу слегка приоткрытой, чтобы удалить влагу.

10.13 Подсветки барабана



Нажмите и удерживайте кнопку Бесшумный режим около 3 секунд.

Освещение барабана включится.

11. СОВЕТЫ

11.1 Советы по защите окружающей среды

Заполнение барабана до максимальной вместимости, указанной для соответствующих программ, экономит энергию.

- Хорошо отжимайте белье перед сушкой.
- Не превышайте объем загрузок, указанный в описании программ.
- После каждого цикла сушки очищайте фильтр.
- Перед сушкой не используйте кондиционер во время стирки. В сушильной машине белье смягчается автоматически.
- Воду из контейнера для воды можно использовать для глажки белья. Сначала следует отфильтровать воду, чтобы удалить оставшиеся текстильные волокна (подходит простой кофейный фильтр).
- Вентиляционные отверстия в нижней части прибора всегда должны быть открытыми.
- Убедитесь, что в месте установки прибора обеспечена хорошая циркуляция воздуха.

12. УХОД И ОЧИСТКА

12.1 График регулярной очистки

Регулярно очищайте прибор, чтобы им можно было пользоваться дольше.

Если вы длительное время не пользуетесь прибором, отключите его от электросети.

Ориентировочный график профилактической очистки:

Очистка фильтра	Когда мигает индикатор 
Опорожните емкость для воды	Когда мигает индикатор 
Очистка конденсатора	Когда мигает индикатор 
Очистка датчика влажности	Не менее 3 или 4 раз в год
Очистка барабана	Каждые два месяца
Очистка панели управления и корпуса	Каждые два месяца
Очистка вентиляционных отверстий	Каждые два месяца

В этих разделах объясняется, как следует очищать каждую деталь.

12.2 Удаление мусора

Перед циклом сушки позаботьтесь о том, чтобы карманы были пустыми, а свободные элементы были закреплены. См. раздел «Подготовка белья».

Удалите все предметы, оставшиеся в барабане после цикла сушки (например, металлические зажимы, пуговицы, монеты и др.).

12.3 Чистка фильтра

По окончании каждого цикла на дисплее загорается символ  – необходимо почистить фильтр.

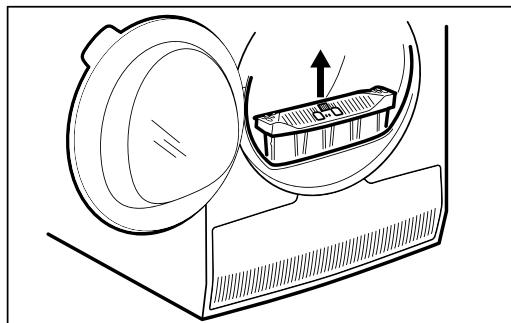
- ➊ Фильтр задерживает ворс во время цикла сушки.
- ➋ Регулярно чистите фильтр, чтобы обеспечить хорошую сушку.

При засорении фильтра цикл сушки длится дольше и увеличивается энергопотребление.

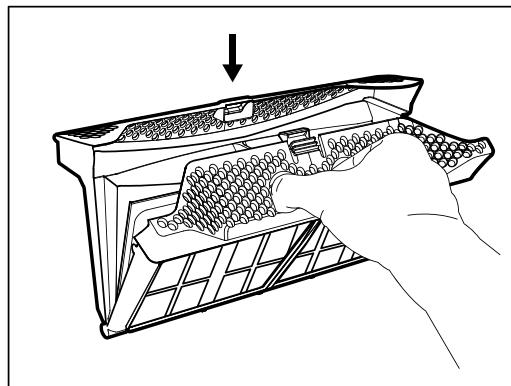
Почистите фильтр руками. Если нужно, используйте пылесос.

 **ВНИМАНИЕ!** Выбрасывайте ворсинки из фильтров в мусорное ведро, а не в канализацию, чтобы частицы микропластика не попали в окружающую среду.

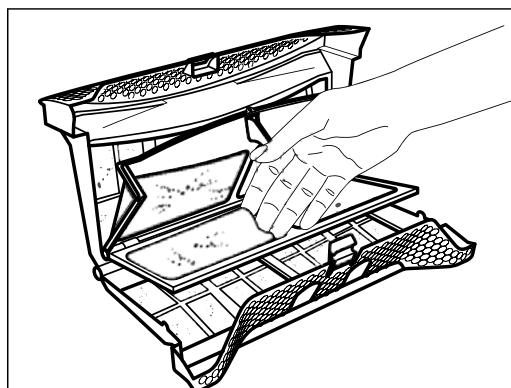
1. Откройте дверцу. Вытяните фильтр вверх.



2. Нажмите на крючок и откройте фильтр.

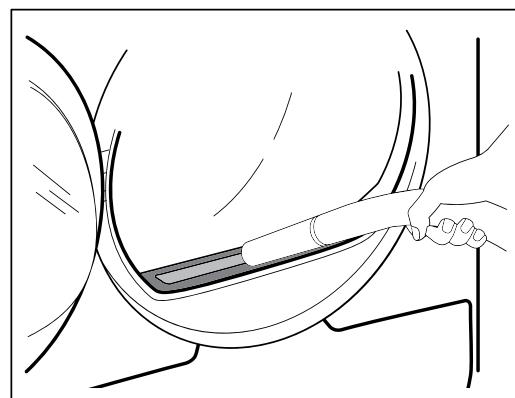


3. Удалите ворс с обеих частей фильтра руками.



Выбросьте ворс в мусорное ведро.

4. При необходимости очистите фильтр пылесосом. Закройте фильтр.
5. При необходимости удалите ворс с паза и уплотнителя фильтра. Можно использовать пылесос. Установите фильтр обратно в паз.



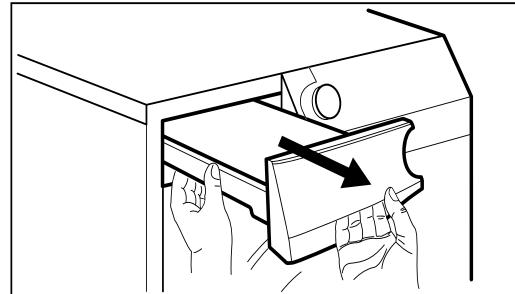
12.4 Слив воды из бака для воды

После каждого цикла сушки опорожняйте емкость для конденсата.

Если емкость для конденсата заполнена, программа автоматически останавливается. На дисплее загорается символ , необходимо слить воду из емкости.

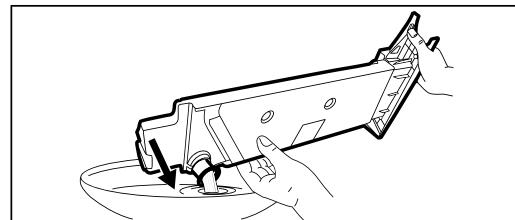
Опорожнение контейнера для воды:

1. Выдвиньте контейнер для воды, удерживая его в горизонтальном положении.



2. Вытащите и слейте воду в раковину или подходящий контейнер.

3. Вставьте пластиковую трубку обратно и установите емкость на место.



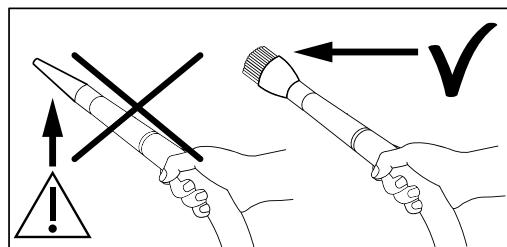
4. Для продолжения программы нажмите кнопку Пуск/Пауза .

12.5 Чистка конденсатора

Если на дисплее мигает символ \Rightarrow , проверьте конденсатор и его отсек. Если он загрязнен, почистите. Выполняйте проверку не реже одного раза в 6 месяцев.

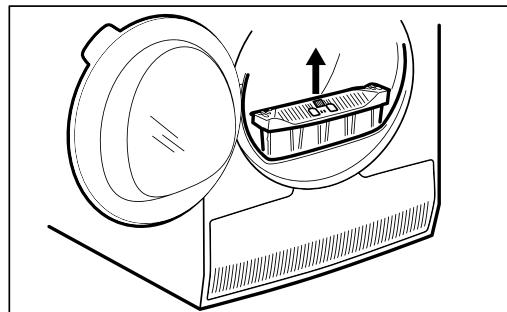
! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не касайтесь металлической поверхности голыми руками. Опасность травмы. Используйте защитные перчатки. Аккуратно очищайте, чтобы не повредить металлическую поверхность.

! ВНИМАНИЕ Не пытайтесь удалить ворсинки из конденсатора жесткой насадкой пылесоса. Она может повредить ребра конденсатора, из-за чего прибор может работать хуже, а продолжительность сушки увеличиться.

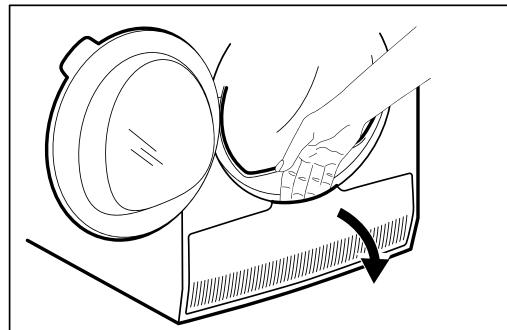


Чтобы проверить:

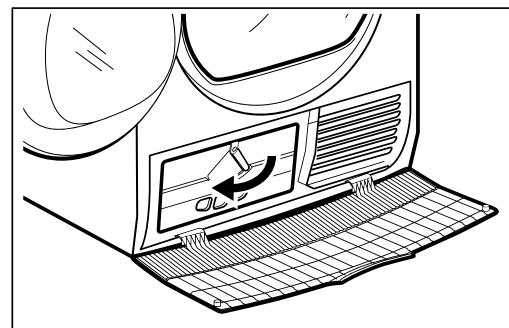
1. Откройте дверцу. Вытяните фильтр вверх.



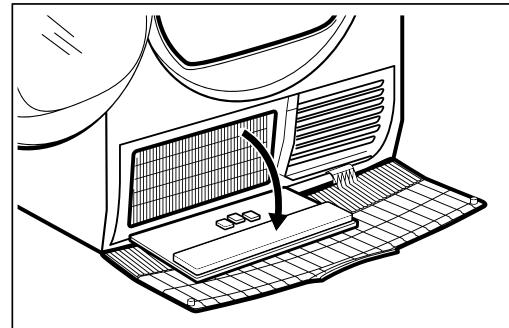
2. Откройте крышку конденсатора.



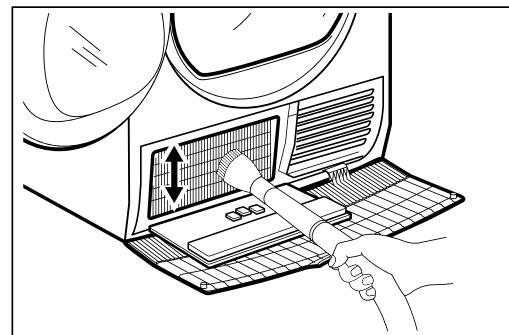
3. Поверните рычаг, чтобы разблокировать крышку конденсатора.



4. Опустите крышку конденсатора.



5. При необходимости удалите ворс с конденсатора и из его отсека. Для чистки можно использовать пылесос с насадкой-щеткой.



6. Закройте крышку конденсатора.

7. Поворачивайте рычаг, пока он не зафиксируется на месте.

8. Установите фильтр на место.

12.6 Чистка датчика влажности

⚠ ВНИМАНИЕ! Существует риск повреждения датчика влажности. Не используйте абразивные материалы и металлическую мочалку для чистки датчика.

Для достижения оптимальных результатов сушки прибор оснащен металлическим датчиком влажности. Он расположен на внутренней стороне дверцы.

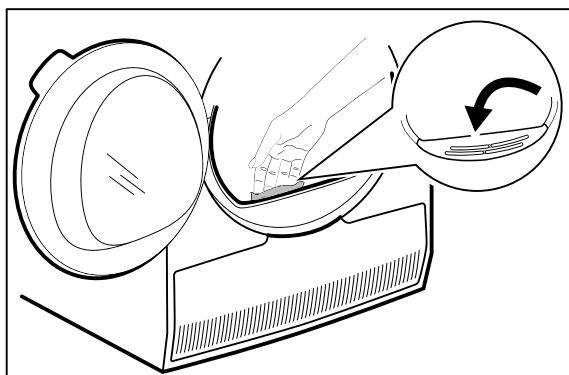
При длительном использовании, поверхность датчика может загрязниться, что ухудшает результаты сушки.

Чистите датчик не реже 3-4 раз в год или при заметном снижении эффективности сушки.

Для чистки можно использовать жесткую сторону губки для мытья посуды и немного уксуса или моющего средства для посуды.

Чтобы почистить датчик:

1. Откройте дверцу.
2. Протрите металлическую поверхность датчика влажности несколько раз.



12.7 Чистка барабана

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Перед чисткой отключите прибор от электросети.

Для очистки внутренней части и ребер барабана используйте стандартное мягкое моющее средство. Вытрите очищенные поверхности мягкой тканью.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не чистите барабан абразивными средствами или металлической мочалкой.

12.8 Чистка панели управления и корпуса

Для очистки панели управления и корпуса используйте мягкое моющее средство.

Очищайте влажной тряпкой. Насухо вытрите мягкую тканью очищенные поверхности.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не используйте средства для чистки мебели и моющие средства, которые могут вызвать коррозию.

12.9 Чистка вентиляционных отверстий

Используйте пылесос, чтобы удалить пух из вентиляционных отверстий.

13. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** См. главы по технике безопасности.

13.1 Коды ошибок

Прибор не запускается или останавливается во время работы.

Сначала попробуйте найти решение проблемы самостоятельно (см. таблицу). Если неисправность не устраняется, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Перед проведением любой проверки выключите прибор.

В случае более серьезных неисправностей включаются звуковые сигналы, на дисплее отображается код ошибки, а кнопка Пуск/Пауза  может постоянно мигать:

Код ошибки	Возможная причина	Способ устранения
E50	Перегрузка двигателя. Слишком много белья или оно застряло в барабане.	Программа не была завершена. Извлеките белье из барабана, установите программу и перезапустите цикл.
E90 или E91	Внутренняя неисправность. Отсутствует связь между электронными элементами прибора.	Программа была неправильно завершена или прибор выключился слишком рано. Выключите и снова включите прибор. Если код ошибки снова появится на дисплее, обратитесь в авторизованный сервисный центр.
EH0	Сбои в сети электропитания.	Если прибор показывает EH0, подождите, пока электропитание стабилизируется, затем нажмите кнопку Пуск. Если прибор пристановил цикл без каких-либо указаний, нажмите кнопку Пуск. Если предупреждение появится снова, проверьте целостность кабеля питания / розетки или основного источника электропитания.

Если на дисплее отображаются другие коды ошибок, выключите и снова включите прибор. Если проблема повторяется, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

В случае других неисправностей или сбоев сушилки ищите решения в таблице ниже.

13.2 Устранение неисправностей

Проблема	Возможная причина	Способ устранения
	Вилка сушильной машины не включена в электрическую розетку.	Подключите ее к розетке. Проверьте предохранитель в распределительном щитке.
	Дверца открыта.	Закройте дверцу.
Сушильная машина не работает	Не была нажата кнопка Вкл/Выкл ①.	Нажмите кнопку Вкл/Выкл ①.
	Не была нажата кнопка Пуск/Пауза ▶ .	Нажмите кнопку Пуск/Пауза ▶ .
	Прибор в режиме ожидания.	Нажмите кнопку Вкл/Выкл ①.
	Неправильно выбрана программа.	Выберите подходящую программу. ¹⁾
	Фильтр засорен.	Почистите фильтр. ²⁾
	Был выбран уровень сушки \$\$\$: Для гладки ▲. ³⁾	Выберите более высокий уровень сушки \$\$\$.
Белье высушено неудовлетворительно.	Слишком большое количество белья	Не превышайте максимальное количество белья.
	Засорены вентиляционные отверстия.	Очистите вентиляционную решетку внизу прибора.
	Загрязнен датчик влажности в барабане.	Очистите переднюю поверхность барабана.
	Не установлен желаемый уровень сушки.	Отрегулируйте уровень сушки. ⁴⁾
	Засорился конденсатор.	Очистите конденсатор. ²⁾
Дверца барабана не закрывается.	Фильтр не зафиксировался на своем месте.	Установите фильтр в правильное положение.
	Белье застряло между дверцей и уплотнителем.	Извлеките застрявшее белье и закройте дверцу.
Невозможно изменить программу или опцию.	После запуска цикла нельзя менять программу или опции.	Выключите и снова включите сушилку. Установите нужную программу или опцию.
Невозможно выбрать опцию. Сышен звуковой сигнал.	Вы пытались выбрать опцию, которая несовместима с установленной программой.	Выключите и снова включите сушилку. Установите нужную программу или опцию.

Проблема	Возможная причина	Способ устранения
Не работает освещение барабана.	Не работает освещение барабана.	По вопросу замены лампы барабана свяжитесь с сервисным центром.
На дисплее отображается неожиданная продолжительность цикла.	Продолжительность сушки рассчитывается по количеству белья и его влажности.	Это автоматический процесс – прибор работает правильно.
Программа не работает.	Емкость для воды заполнена.	Опорожните емкость: нажмите кнопку Пуск/Пауза  . ²⁾
Цикл сушки слишком короткий.	Небольшое количество белья.	Выберите программу с установкой времени. Значение времени должно соответствовать количеству белья. Для сушки одной вещи или небольшого количества белья рекомендуем использовать короткую продолжительность сушки.
	Белье слишком сухое.	Выберите программу соответствующей продолжительности или более высокий уровень сушки (например, усиленная сушка ).
Цикл сушки слишком долгий. ⁵⁾	Засорен фильтр.	Почистите фильтр.
	Слишком большая загрузка.	Не превышайте максимальный объем загрузки.
	Белье недостаточно отжато.	Хорошо отожмите белье в стиральной машине.
	Слишком низкая или высокая температура в помещении – это не является неисправностью прибора.	Обеспечьте температуру в помещении выше +5°C и ниже +35°C. Оптимальная температура для достижения наилучших результатов сушки 18-25°C.

1) Следуйте описанию программы – см. главу ПРОГРАММЫ.

2) См. главу УХОД И ОЧИСТКА.

3) Только для сушилок с опцией Уровень сушки.

4) См. главу СОВЕТЫ.

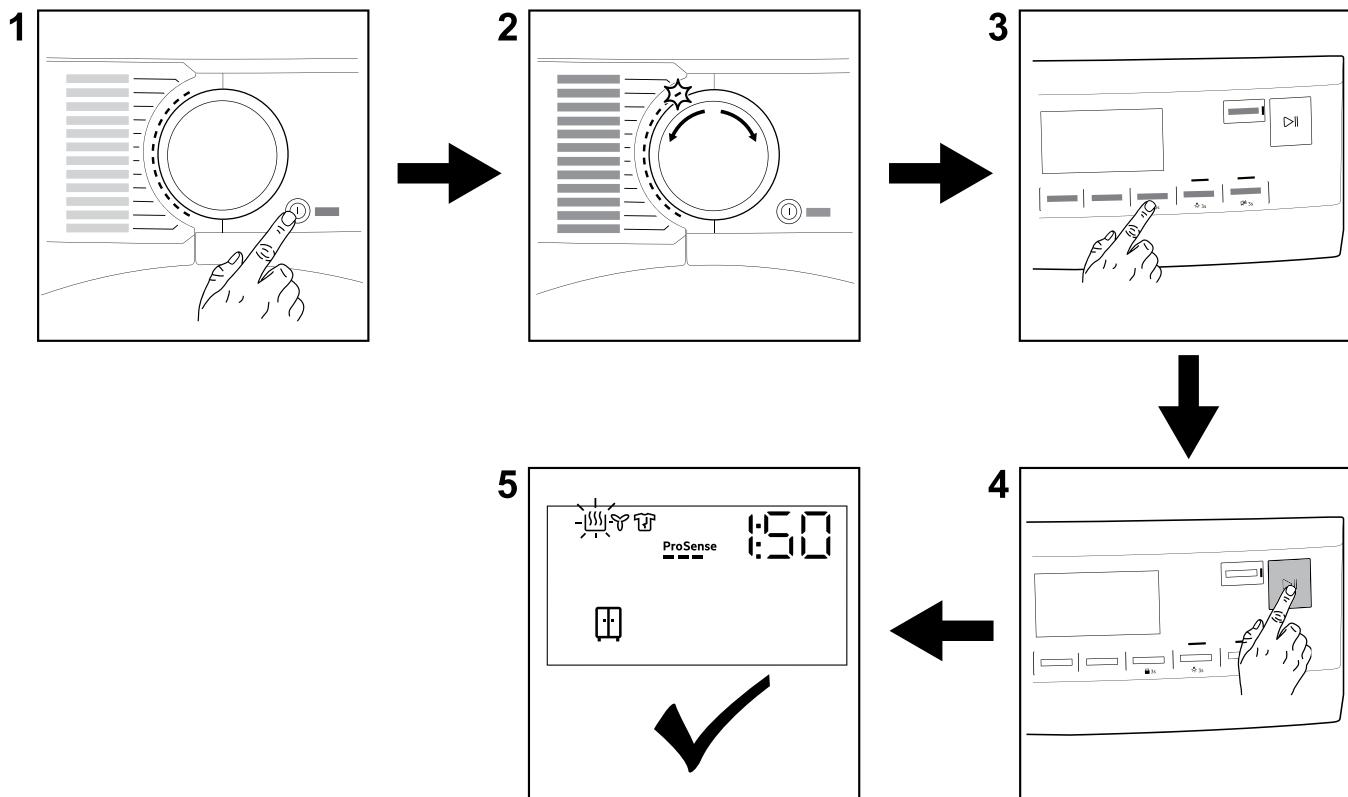
5) Примечание: Не позднее чем через 5 ч цикл сушки завершится автоматически.

13.3 Возможные причины неудовлетворительных результатов сушки:

- Засоренный фильтр. Из-за засоренного фильтра сушка будет неэффективной.
- Засорены вентиляционные отверстия.
- Загрязнен датчик влажности.
- Загрязнен барабан.
- Недостаточные настройки уровня сушки по умолчанию. См. раздел Регулировка желаемой конечной влажности.
- Слишком низкая или высокая температура в помещении. Оптимальная температура 18-25°C.

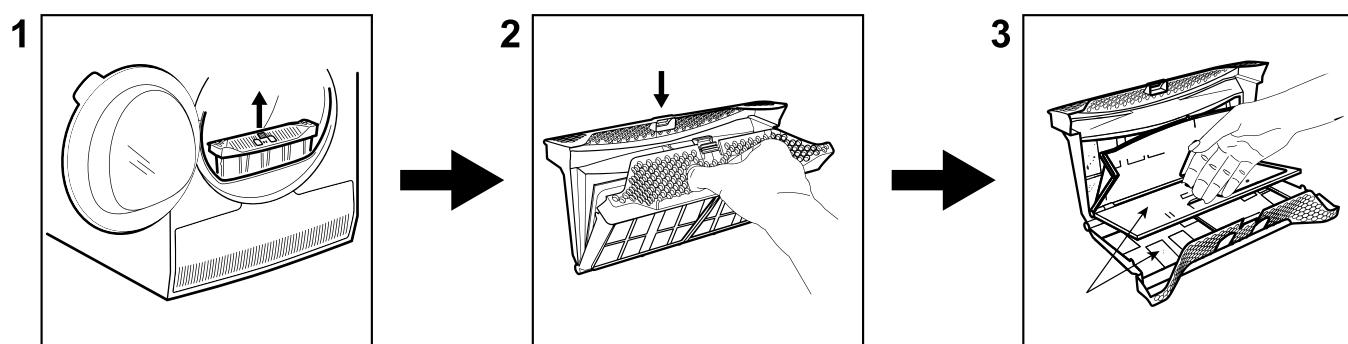
14. КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО

14.1 Ежедневное использование



1. Нажмите кнопку Вкл/Выкл, чтобы включить прибор.
2. С помощью ручки выбора установите желаемую программу.
3. Чтобы включить или выключить опцию, нажмите соответствующую кнопку или сочетание 2 кнопок.
4. Нажмите кнопку Пуск/Пауза.
5. Прибор начнет работу.

14.2 Чистка фильтра



В конце каждого цикла на дисплее загорается символ необходимо почистить фильтр.

1. Откройте дверцу. Вытяните фильтр вверх.
2. Нажмите на защелку, чтобы открыть фильтр.
3. Соберите пух с обеих частей фильтра рукой. Выбросьте пух в мусорный бак.

14.3 Программы

Программы	Загрузка ¹⁾	Свойства / Обозначения на этикетках
MixDry / Смешанная сушка	5,0 кг	Создана для сушки обычного несортированного белья. Равномерно высушивает вещи из хлопка, синтетики и смешанных тканей.
Eco / Эко	8,0 кг	Программа подходит для сушки хлопкового белья; это самая эффективная программа с точки зрения энергопотребления при сушке влажного хлопкового белья.
Cottons / Хлопок	8,0 кг	Программа для белых и цветных хлопковых тканей. Настройка уровня сушки по умолчанию - готово к помещению в шкаф.
Synthetics / Синтетика	4,0 кг	Вещи из смешанных тканей, основу которых составляет синтетическое волокно, например, полиэстер, полиамид и т.д.
Delicates / Деликатное	2,0 кг	Рекомендуется для деликатных тканей, например, вискозы, искусственного шелка, акрила и их смесей.
 Wool / Шерсть	1,0 кг	Деликатная сушка шерстяных изделий машинной и ручной стирки. Сразу же извлеките белье по окончании программы.
Silk / Шелк	0,5 кг	Сохраняет форму деликатных пригодных для машинной или ручной стирки шелковых вещей – бережно воздействует теплыми потоками воздуха и мягкими движениями барабана, чтобы уменьшить сминание.
Bedlinen XL/ Постельное белье XL	4,5 кг	Одновременная сушка до трех комплектов постельного белья. Минимизирует скручивание и спутывание крупных предметов, обеспечивая равномерную сушку всего постельного белья без влажных участков.
 Outdoor / Куртки, спортивная одежда	2,0 кг	Сохраняет функциональность текстиля для верхней одежды и восстанавливает водостойкость водонепроницаемых курток и жакетов со съемными подкладками (подходит для сушки в сушильной машине).
 Hygiene / Гигиена	2,0 кг	Высушивает и дезинфицирует белье, поддерживая температуру выше 60 °C – удаляет 99,9% бактерий и вирусов ²⁾ . Примечание: Этот цикл можно использовать только с влажным бельем. Не подходит для деликатных тканей.
Duvet / Пуховые изделия	3,0 кг	Обеспечивает надлежащее высушивание внутренних частей и подходит для одинарных или двойных одеял и одеял с наполнителями, подушек.
Sportswear / Спортивная одежда	4,0 кг	Высушивает спортивную одежду из синтетического волокна, включая полиэстер, смеси эластана и полиамид.

1) Указан максимальный допустимый вес сухого белья.

2) Протестировано с *Escherichia coli*, *Candida albicans* и бактериофагом MS2. Независимое исследование в 2021 г. провела компания «Swissatest Testmaterialien AG» (отчет об исследовании № 20212038).

15. ПОТРЕБЛЕНИЕ

15.1 Введение

- В инструкции по эксплуатации представлены два различных стандарта ЕС для энергетических этикеток и правил экодизайна.
- Регл. (ЕС) 932/2012 и (ЕС) 392/2012 (действует до 30 июня 2025 г.) для приборов с классами энергоэффективности от A+++ до D.
 - Регл. (ЕС) 2023/2534 (действует с 1 июля 2025 г.) для приборов с классами энергоэффективности от A до G.

Вместе с прибором предоставлена энергетическая наклейка с QR-кодом, который является ссылкой на информацию об эксплуатационных характеристиках прибора, хранящуюся в базе данных ЕС EPREL. Сохраните энергетическую таблицу вместе с руководством пользователя и всеми другими документами, поставляемыми с этим прибором.

Ту же информацию, что и в таблице технических данных, вы также можете найти на странице EPREL <https://eprel.ec.europa.eu>, где нужно указать название модели прибора и номер изделия. Расположение таблицы технических данных показано в разделе «Описание изделия».

15.2 Пояснения

кг	Количество белья.
об./мин	Отжим.
кВт·ч	Потребление энергии.
чч:мм	Продолжительность программы.
%	Начальная влажность после отжима и конечная влажность. Чем выше скорость вращения барабана, тем больше создаваемый им шум, но меньше начальная влажность и потребление энергии.

15.3 Согласно Регламенту Комиссии (ЕС) 2023/2533, (ЕС) 2023/2534 и (ЕС) 392/2012.

Приведенные ниже значения получены при проведении лабораторных испытаний в соответствии с соответствующими стандартами. На данные влияют различные обстоятельства, такие как количество белья, тип и условия окружающей среды. Начальная влажность белья, тип воды, электрическое напряжение и изменения настроек программы по умолчанию могут влиять на потребление энергии, продолжительность программы сушки и конечную влажность.

Программа	Загрузка белья (кг)	Отжим (об./мин)	Начальная влажность (%)	Время сушки (час:мин)	Потребление энергии (кВт·ч)	Желаемая конечная влажность (%)
Eco 1) 2)	8,0	1000	60	2:55	1,49	0
Eco 1) 2)	4,0	1000	60	1:45	0,81	0

1) Это стандартная программа для оценки соответствия прибора регламентам ЕС по экодизайну и маркировке энергопотребления: (ЕС) 2023/2533, (ЕС) 2023/2534. Эта программа способна высушить хлопковое белье с 60% до 0% влажности.

2) Программа «Eco» соответствует стандартной программе для хлопка «Cottons Eco» согласно Регламенту Комиссии ЕС № 392/2012. Она подходит для сушки обычного влажного хлопкового белья.

Потребление энергии в различных режимах

Потребление энергии при выключении (Вт)	Потребление энергии в режиме ожидания (Вт)	Отложенный запуск (Вт)
0,05	0,05	4,00

Максимальное время до выключения/режима ожидания составляет 15 мин.

15.4 Обычные программы

① Эти значения носят только ориентировочный характер.

Программа	Загрузка белья (кг)	Отжим (об./мин)	Начальная влажность (%)	Время сушки (час:мин)	Потребление энергии (кВт·ч)	Желаемая конечная влажность (%)
Cottons / Хлопок усиленная сушка	8,0	1000	60	3:41	1,87	-3,0
Cottons / Хлопок усиленная сушка	4,0	1000	60	2:29	1,16	-3,0
Cottons / Хлопок Для глажки	8,0	1000	60	2:05	1,05	12,0
Cottons / Хлопок Для глажки	4,0	1000	60	1:31	0,70	12,0
Synthetics / Синтетика усиленная сушка	4,0	1200	40	1:46	0,75	0,0
Synthetics / Синтетика для хранения в шкафу	4,0	1200	40	1:11	0,51	1,0
Synthetics / Синтетика Для глажки	4,0	1200	40	0:51	0,37	12,0
Wool / Шерсть	1,0	1200	35	2:34	1,48	5,0

16. ЗАБОТА ОБ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ

Перерабатывайте материалы, имеющие обозначение . Утилизируйте упаковку, положив ее в соответствующие контейнеры. Содействуйте защите окружающей среды и здоровья людей путем вторичной переработки отходов электротехнического и электронного оборудования. Не выбрасывайте устройства, имеющие обозначение , вместе с бытовыми отходами. Доставьте изделие в местный пункт вторичной переработки или обратитесь в муниципалитет.

136214410-A-422024



35